



Vartotojo vadovas

Indaplovė

D7 | D4



INDAPLOVĖ

D7 | D4

VARTOTOJO VADOVAS -

I DALIS: BENDROJI VERSIJA

Gerbiamas kliente:

Dėkojame, kad įsigijote indaplovę. Atidžiai perskaitykite šį vadovą su paprastomis instrukcijomis, kad užtikrintumėte geriausią įmanomą indaplovės veikimą.

Užtikrinkite, kad pakavimo medžiagos būtų išmestos laikantis galiojančių aplinkosaugos reikalavimų.

Jei norite išmesti bet kurį prietaisą, kreipkitės į įprastas surinkimo, surinkimo ir šalinimo sistemas arba susisiekite su pardavėju, iš kurio įsigijote prietaisą, ir paprašykite patarimo dėl saugaus išmetimo.

Šis įrenginys galima naudoti tik pagal paskirtį.

TURINYS

SAUGUMO INFORMACIJA	3 Į Ž EMINIMAS
INSTRUKCIJOS	4
IŠ METIMAS	6
PRODUKTO PERŽ IŪRA	.7
INDAPLOVĖS NAUDOJIMAS.....	8 DRUSKOS Į RAŠ YMAS Į
MINKTINIĮ	8 PATARIMAI, NAUDOJANT
KREPŠ ELĮ	9
PRIEŽ IŪRA IR VALYMAS.....	11 IŠ ORĖS
PRIEŽ IŪRA.....	11 VIDAUS
PRIEŽ IŪRA	12 PRIEŽ IŪRA INDŲ plovimo
mašina	14
MONTAVIMO INSTRUKCIJA	15 APIE MAITINIMO
PRIJUNGIJIMĄ.....	15 VANDENS TIEKIMAS IR
NUOTEKAS..	17 PRIETAISO
PADĖTIS	18 LAISVAS
MONTAVIMAS.....	18 Į DIEGTASIS MONTAVIMAS (INTEGRUOTAM
MODELIUI).....	19
TRIKČIŲ Š ALINIMO PATARIMAI	23
KREPŠ ELIŲ KROVIMAS PAGAL EN60436:	28

PASTABA: • Peržūrę skyrių apie trikčių šalinimo patarimus padėsite patys išspręsti kai kurias įprastas problemas. • Jei negalite patys išspręsti problemų, kreipkitės pagalbos į profesionalų techniką. • Gamintojas, laikydamasis nuolatinio gaminio tobulinimo ir atnaujinimo politikos, gali atlikti pakeitimus be išankstinio įspėjimo. • Jei pametėte arba pasenę, galite gauti naują vartotojo vadovą iš gamintojo arba atsakingo pardavėjo.

SAUGOS INFORMACIJA

ĮSPĖJIMAS

Naudodami indaplovę laikykitės toliau nurodytų atsargumo priemonių:

- Montuoti ir remontuoti prietaisą gali tik kvalifikuotas technikas.
- Prietaisas skirtas naudoti buityje ir panašiose vietose: darbuotojų virtuvėse parduotuvėse, biuruose ir kitose darbo vietose; ūkiuose; viešbučiuose, moteliuose ir kitose gyvenamosiose patalpose; nakvynės ir pusryčių tipo apgyvendinimo vietose.
- Pakuotės medžiagos gali būti pavojingos vaikams. Laikykite jas vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ir žinių, jeigu jie yra prižiūrimi arba instruktuoti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta galimus pavojus.
- Vaikams negalima žaisti su prietaisu. Vaikai be priežiūros negali atlikti valymo ir naudotojo priežiūros darbų.
- Kad išvengtumėte elektros smūgio, nemerkite prietaiso, maitinimo laido ar kištuko į vandenį ar kitą skystį.
- Prieš valydami ar atlikdami techninę priežiūrą, atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
- Valykite minkšta šluoste, sudrėkinta švelniu muilo tirpalu, po to nusausinkite.

ĮŽEMINIMO IR NAUDOJIMO SAUGA

- Prietaisas turi būti įžemintas. Gedimo atveju tinkamas įžeminimas sumažina elektros smūgio pavojų.
- Kištukas turi būti jungiamas į tinkamai įrengtą ir pagal galiojančius reikalavimus įžemintą elektros lizdą.
- Netinkamai prijungus įžeminimo laidininką gali kilti elektros smūgio pavojus. Jei abejojate dėl įžeminimo, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką arba techninės priežiūros specialistą.
- Nekeiskite su prietaisu pateikto kištuko. Jei jis netinka elektros lizdui, tinkamą lizdą turi įrengti kvalifikuotas elektrikas.
- Nesėdėkite ir nestovėkite ant indaplovės durelių ar indų krepšių.
- Nenaudokite indaplovės, kol visos korpuso plokštės nėra tinkamai sumontuotos.
- Veikiant indaplovei dureles atidarykite labai atsargiai - gali išstrykšti karštas vanduo.
- Nedėkite sunkių daiktų ant atidarytų durelių ir nestovėkite ant jų, nes prietaisas gali pasvirti į priekį.
- Kraudami indus, aštrius daiktus dėkite taip, kad jie nepažeistų durelių sandariklio.
- Peilius ir kitus įrankius aštriais smaigaliais dėkite smaigaliais žemyn arba horizontaliai.
- Indaplovių plovikliai gali būti stipriai šarminiai ir pavojingi prarijus. Saugokite, kad jų nepatektų ant odos ar į akis, o vaikus laikykite atokiau nuo atidarytos indaplovės.

PAPILDOMI SAUGOS REIKALAVIMAI

- Baigę plovimo ciklą patikrinkite, ar ploviklio dozatorius ištuštėjo.
- Neplaukite plastikinių gaminių, jei jie nepažymėti kaip tinkami plauti indaplovėje. Jei žymėjimo nėra, vadovaukitės gamintojo rekomendacijomis.
- Naudokite tik automatinėms indaplovėms skirtus ploviklius ir skalavimo priemones.
- Indaplovėje nenaudokite muilo, skalbinių ploviklio ar rankiniam indų plovimui skirtų priemonių.
- Nepalikite durelių atidarytų, nes kyla užkliuvimo pavojus.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašios kvalifikacijos specialistas.
- Montuojant maitinimo laidas neturi būti pavojingai sulenktas, suspaustas ar pažeistas.
- Prietaisą prie vandentiekio junkite naudodami naujus žarnų rinkinius. Senų žarnų pakartotinai naudoti negalima.
- Didžiausia indaplovės talpa - 14 indų komplektų.
- Didžiausias leistinas įleidžiamo vandens slėgis - 1 MPa; mažiausias - 0,04 MPa.

Iš metimas

- Norėdami išmesti pakuotę ir prietaisą, kreipkitės į perdirbimo centrą. Todėl nupjaukite maitinimo kabelį ir padarykite durelių uždarymo įtaisą netinkamą naudoti.



- Kartoninės pakuotės yra pagamintos iš perdirbto popieriaus ir turi būti atiduodamos perdirbti į makulatūrą.



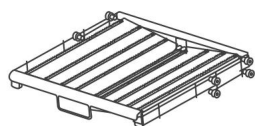
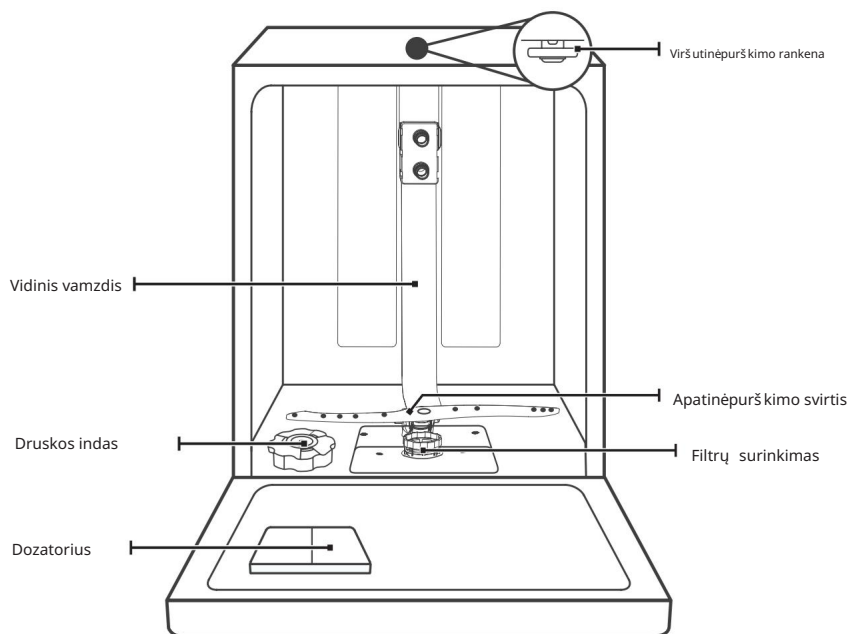
- Užtikrindami, kad šis gaminys būtų tinkamai išmestas, padėsite išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai, kurias kitu atveju gali sukelti netinkamas šio gaminio atliekų tvarkymas. • Jei reikia daugiau informacijos apie šio gaminio perdirbimą, susisiekite su vietine miesto įstaiga ir buitinių atliekų šalinimo tarnyba. • IŠ METIMAS: neišmeskite šio gaminio kaip nerūšiuoto

komunalinių atliekų. Tokias atliekas būtina rinkti atskirai specialiam apdorojimui.

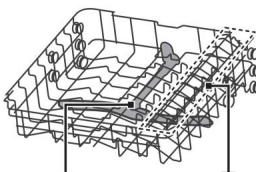
PRODUKTO PERŽIŪRA

SVARBU: norėdami

kuo geriau išnaudoti savo indaplovę, prieš naudodami ją pirmą kartą perskaitykite visas naudojimo instrukcijas.



Stalo įrankių lentynėlė



Viršutinėpurškimo rankena

Viršutinis krepšelis



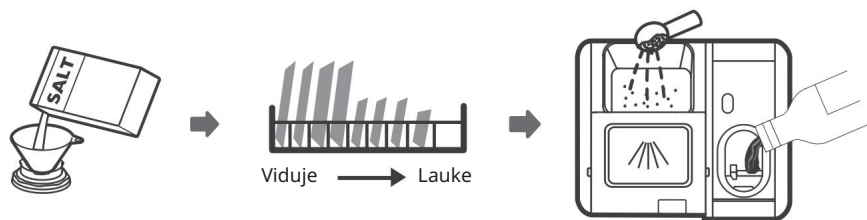
Puodelių stovas

Apatinis krepšelis

PASTABA:

nuotraukos yra tik informacinės, skirtingi modeliai gali skirtis. Prašom pirmenybę teikti natūrai.

Prieš naudodami indaplovę:



1. Nustatykite vandens minkš tiklį
2. Į dėkite druskos į minkš tiklį
3. Į dėkite krepšelį
4. Pripildykite dozatorių



Patikrinkite II DALIS: Speciali versija, jei reikia nustatyti vandens minkš tiklį , 1 skyrių „Vandens minkš tiklis“.

Druskos į dėjimas į minkš tiklį

PASTABA: Jei jūsų modelyje nėra vandens minkš tiklio, galite praleisti šį skyrių .

Visada naudokite indaplovėje skirtą druską.

Druskos talpykla yra po apatiniu krepš eliu ir turi būti už pildyta taip, kaip paaiškinta toliau:

Į SPĖJIMAS

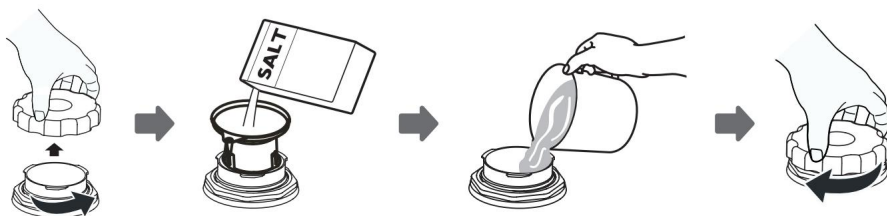
- Naudokite tik indaplovėms skirtą druską!

Visos kitos druskos rūšys, kurios nėra specialiai skirtos naudoti indaplovėje, ypač valgomoji, sugadins vandens minkš tiklį . Gedimams, atsiradusiems dėl netinkamos druskos naudojimo, gamintojas nesuteikia jokios garantijos ir neatsako už padarytą ž alą.

- Druskos pilkite tik prieš paleisdami ciklą.

Taip iš vengsite, kad druskos arba sūraus vandens grūdeliai, kurie galėjo būti išsilieję, bet kurį laiką neliks ant maš inos dugno, o tai gali sukelti koroziją.

Norėdami įpilti druskos indaplovėms, atlikite toliau nurodytus veiksmus.



1. Nuimkite apatinį krepšį ir atsukite rezervuaro dangtelį.
2. Įdėkite piltuvo galą (yra komplekte) į angą ir įberkite apie 1,5 kg indaplovės druskos.
3. Pripildykite druskos talpyklą vandens iki maksimalios ribos. Tai normalu mažam vandens kiekiui, kuris išteka iš druskos talpyklos.
4. Užpildę indą, sandariai užsukite dangtelį.
5. Pripildžius druskos talpyklą, druskos įspėjamoji lemputė nusostos degti druskos.
6. Iš karto po druskos įpylimo į druskos indą reikia pradėti plovimo programą (siūlome naudoti trumpąją programą). Priešingu atveju sūrus vanduo gali sugadinti filtrų sistemą, siurblį ar kitas svarbias mašinos dalis. Tai netaikoma garantijai.

PASTABA: • Druskos talpyklą galima papildyti tik tada, kai užsidega druskos įspėjamoji lemputė. Jei įsijungia valdymo pultas. Priklausomai nuo to, kaip gerai ištirpsta druska, druskos įspėjamoji lemputė vis tiek gali šviesti, net jei druskos talpykla užpildyta.

Jei valdymo skydelyje nedega druskos įspėjamoji lemputė (kai kuriems modeliams), galite apskaičiuoti, kada įpilti druskos į minkštiklį pagal indaplovės ciklus.

paleisti.

- Jei druska išsiliejo, paleiskite mirkymo programą arba greitąją programą, kad ją pašalintumėte.

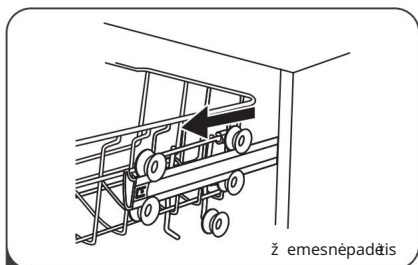
Krepšelis Naudoti patarimai

Viršutinio krepšelio reguliavimas

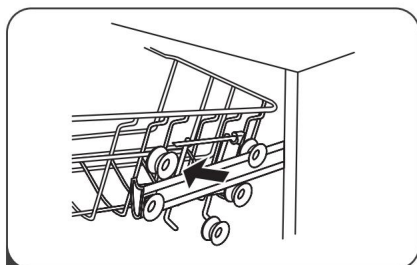
1 tipas:

viršutinio krepšelio aukštį galima lengvai reguliuoti, kad viršutiniame arba apatiniame krepšyje tilptų aukštesni indai.

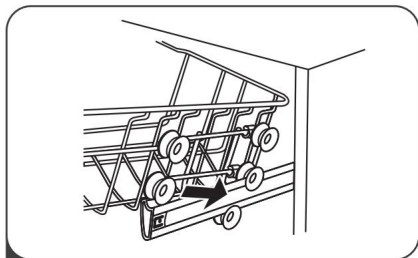
Norėdami reguliuoti viršutinės lentynos aukštį, atlikite šiuos veiksmus:



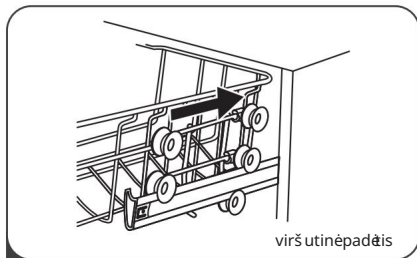
1 Ištraukite viršutinį krepšį .



2 Nuimkite viršutinį krepšį .

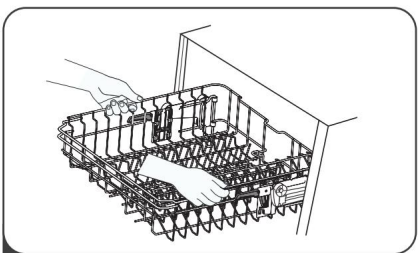


3 Vėl pritvirtinkite viršutinį krepšį prie viršutinių arba apatinių ritinčių .

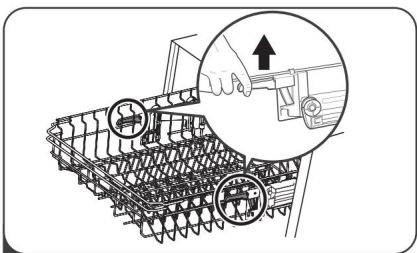


4 Įstumkite viršutinį krepšį .

2 tipas:



1 Norėdami pakelti viršutinį krepšį , tiesiog pakelkite viršutinį krepšį kiekvienos pusės centre, kol krepšys užsifiksuos viršutinėje padėtyje. Reguliavimo rankenos kelti nebūtina.



2 Norėdami nuleisti viršutinį krepšį , pakelkite reguliavimo rankenas kiekvienoje pusėje, kad atlaisvintumėte krepšį , ir nuleiskite jį į apatinę padėtį .

Puodelių lentynų atlenkimas Norėdami,

kad viršutiniame krepšyje būtų vietos aukštesniems daiktams, pakelkite puodelių lentyną aukščiau. Tada galite atsiremti į aukštus akinius. Taip pat galite jį pašalinti, kai to nereikia

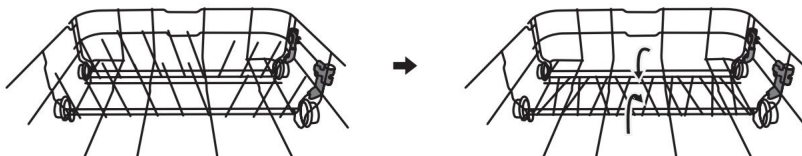
naudoti.



Lentynų atlenkimas atgal Apatinio krepšelio smaigaliai naudojami lėkštėms ir lėkštėi laikyti. Jas galima nuleisti, kad būtų daugiau vietos dideliems daiktams.

pakelti aukštyn

sulenkite atgal



PRIEŽ IŪRA IR VALYMAS

Išorinė priež iūra

Durėlės ir durėlių sandariklis

Reguliariai valykite durėlių sandariklius minkšta drėgna šluoste, kad pašalintumėte maisto nuosėdas. Kraunant indaplovę, maisto ir gėrimų likučiai gali lašėti ant indaplovės durėlių šonų. Šie paviršiai yra už plovimo spintelės ir jų nepasiekia vanduo iš purškimo svirties. Prieš uždarant dureles, visas nuosėdas reikia nuvalyti.

Valdymo skydelis Jei

reikia valyti, valdymo skydelį reikia nušluostyti tik minkšta drėgna šluoste.

ĮSPŪJIMAS

- Kad išvengtumėte vandens prasiskverbimo į durų spyną ir elektrinius komponentus, nedarykite naudokite bet kokį purškiamą valiklį.
- Niekada nenaudokite abrazyvinių valiklių ar šveitimo šluosčių išoriniams paviršiams, nes jie gali subraižyti apdailą. Kai kurie popieriniai rankšluosčiai taip pat gali subraižyti arba palikti žymes ant paviršiaus.

Vidinė priežiūra

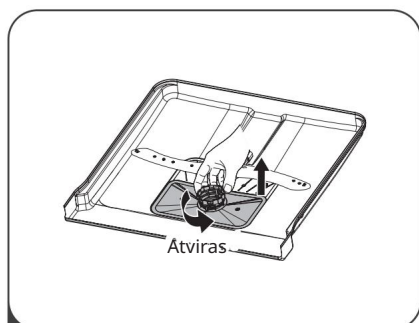
Filtravimo sistema

Skalbimo spintelės apačioje esanti filtravimo sistema sulaiko stambias plovimo ciklo šiukšles. Dėl surinktų stambių šiukšlių filtrai gali užsikimšti. Reguliariai tikrinkite filtrų būklę ir bent kartą per savaitę valykite juos po tekančiu vandeniu.

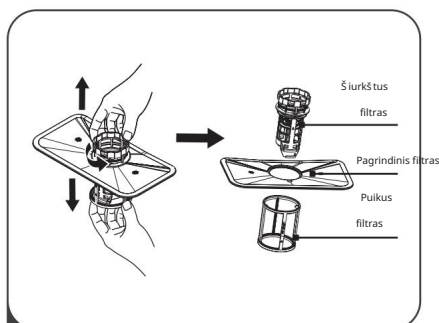
Norėdami išvalyti skalbimo spintelės filtrus, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

PASTABA:

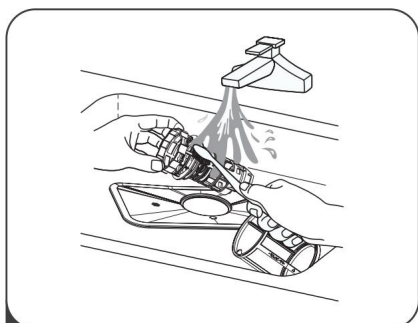
nuotraukos yra tik informacinės, skirtingi filtravimo sistemos ir purškimo svirties modeliai gali skirtis.



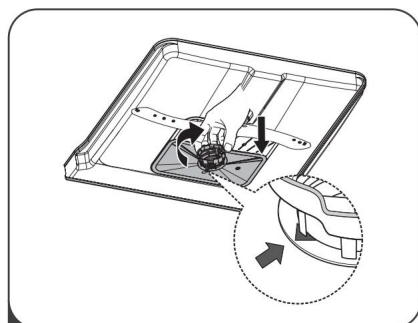
- 1 Laikykite už šiurkštaus filtro ir pasukite jį prieš laikrodžio rodyklę, kad atrakintumėte filtrą. Pakelkite filtrą aukščiau ir išimkite iš indaplovės.



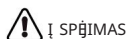
- 2 Smulkų filtrą galima nuimti nuo filtro mazgo apačios. Šiurkštų filtrą galima atjungti nuo pagrindinio filtro švelniai suspaudus viršuje esančias ašelis ir patraukus jį tolyn.



- 3 Didesnius maisto likučius galima nuvalyti nuplaunant filtrą po tekančiu vandeniu. Norėdami atlikti kruopštesnę valymą, naudokite minkštą valymo šepetėlį.



- 4 Surinkite filtrus atvirkštine iš montavimo tvarka, pakeiskite filtro į dėklą ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę iki uždarymo rodyklės.

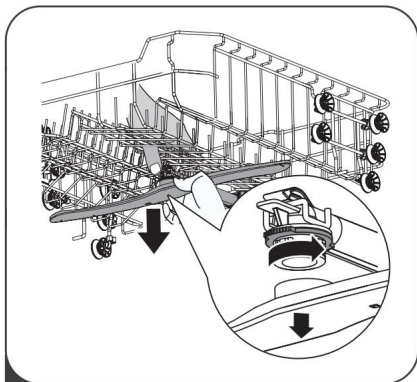


• Neperveržkite filtrų. Saugiai įdėkite filtrus iš eilės, kitaip į sistemą gali patekti šiurkščių šiukšlių ir užsikimšti. • Niekada nenaudokite indaplovės be filtrų. Netinkamai pakeitus filtrą, gali sumažėti prietaiso veikimo lygis ir sugadinti indai bei įrankiai.

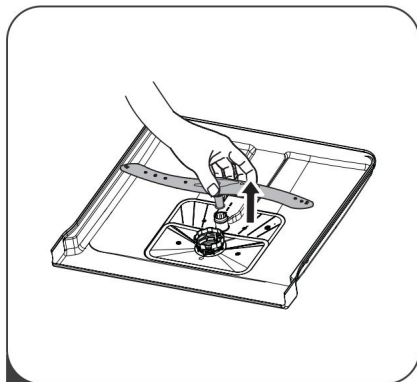
Purškimo

svirtis Purškimo svirtis būtina valyti bent kartą per mėnesį, nes kietame vandenyje esančios medžiagos gali užkimšti purškikus ir purškimo svirties guolius.

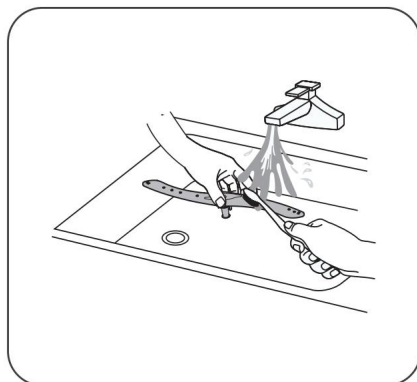
Norėdami išvalyti purškimo svirtis, vadovaukitės toliau pateiktomis instrukcijomis:



Norėdami nuimti viršutinę purškimo svirtį, nejudėdami laikykite centre esančią veržlę ir pasukite purškimo svirtį prieš laikrodžio rodyklę, kad ją nuimtumėte.



2 Norėdami nuimti apatinę purškimo svirtį, ištraukite puršktuvo svirtį į viršų.



3 Nuplaukite rankas muiluo tame ir šilame vandenyje, o purškikus valykite minkštu šepetėliu. Kruopščiai nuplovę juos pakeiskite.

Indaplovės priežiūra

Apsauga nuo

už šalimo Žiemą indaplovėje imkitės apsaugos nuo už šalimo priemonių . Kiekvieną kartą po skalbimo ciklą atlikite šiuos veiksmus:

1. Ištraukite indaplovės elektros maitinimą prie maitinimo šaltinio.
2. Išjunkite vandens tiekimą ir atjunkite vandens į leidimo vamzdį nuo vandens vožtuvo.
3. Išleiskite vandenį iš įleidimo vamzdžio ir vandens vožtuvo. (Naudokite keptuvę vandeniui surinkti)
4. Vėl prijunkite vandens įleidimo vamzdį prie vandens vožtuvo.
5. Išimkite filtrą iš vonios dugno ir kempinė sugerkite vandenį karteris.

Po kiekvieno plovimo

Po kiekvieno plovimo išjunkite vandens tiekimą į prietaisą ir palikite dureles šiek tiek atidarytas, kad viduje nepatektų drėgmės ir kvapų .

Ištraukite kištuką

Prieš valydami arba atlikdami techninę priežiūrą, visada ištraukite kištuką iš lizdo.

Jokių tirpiklių ar abrazyvinio valymo

Valydami indaplovės išorines ir gumines dalis, nenaudokite tirpiklių ar abrazyvinių valymo priemonių . Naudokite tik šluostę su šiltu muiluotu vandeniu.

Norėdami pašalinti dėmes ar dėmes nuo vidaus paviršiaus, naudokite šluostę, sudrėkintą vandenyje ir šiek tiek acto, arba valymo priemonę, skirtą specialiai indaplovėms.

Kai nenaudojate ilgą laiką , skalbimo

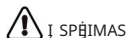
ciklą rekomenduojama atlikti tuščiai indaplovei, tada ištraukti kištuką iš elektros lizdo, išjungti vandens tiekimą ir palikti prietaiso dureles šiek tiek atidarytas. Taip durelių sandarikliai tarnaus ilgiau ir išvengs kvapų susidarymo prietaiso viduje.

Prietaiso perkėlimas Jei

prietaisą reikia perkelti, stenkitės laikyti jį vertikaliajoje padėtyje. Jei būtina, jį galima pastatyti ant nugaros.

Sandarikliai Vienas iš veiksnių , sukeliančių kvapus indaplovėje, yra maistas, kuris lieka įstrigęs tarpinėse. Periodiškai valydami drėgna kempine taip išvengsite.

MONTAVIMO INSTRUKCIJA



Elektros smūgio pavojus Prieš montuodami indaplovę, atjunkite maitinimą. To nepadarius gali įvykti mirtis arba elektros smūgis.

Dėmesio

Vamzdžių ir elektros įrangos montavimą turėtų atlikti profesionalai.

Apie maitinimo prijungimą



Asmeninio saugumo

sumetimais: •Su šiuo prietaisu nenaudokite ilginčiuvo arba adapterio kištuko. •Jokiomis aplinkybėmis nenupjaukite ir nenuimkite įžeminimo jungties maitinimo laidas.

Elektros reikalavimai Norėdami

susipažinti su šio prietaiso reikalavimais, pažvelkite į vardinę etiketę ir prijunkite indaplovę prie atitinkamo maitinimo šaltinio. Naudokite reikiamą 10A/13A/16A saugiklį, rekomenduojamą uždelimo saugiklį arba grandinę pertraukiklį ir pasirinkite atskira grandinė, skirta tik šiam prietaisui.

Elektros jungtis Įsitikinkite,

kad maitinimo įtampa ir dažnis atitinka nurodytus duomenų lentelėje. Kištuką įkiškite tik į tinkamą įžemintą elektros lizdą. Jei elektros lizdas, prie kurio reikia prijungti prietaisą, netinka kištukui, pakeiskite kištukinį lizdą, o ne naudokite adapterius ar pan., nes jie gali perkaisti ir nudeginti.



Vandens tiekimas ir kanalizacija

Šalto vandens jungtis

Prijunkite šalto vandens tiekimo žarną prie srieginės 3/4 (colių) jungties ir įsitikinkite, kad ji tvirtai pritvirtinta. Jei vandens vamzdžiai nauji arba nebuvo naudojami ilgą laiką, leiskite vandeniui nubėgti, kad įsitikintumėte, jog vanduo yra skaidrus. Ši atsargumo priemonė reikalinga siekiant išvengti pavojaus, kad vandens įleidimo anga gali būti užkimšta ir sugadinti prietaisą.



į prasta tiekimo žarna



saugos tiekimo žarna

Apie apsauginę tiekimo žarną

Apsauginė tiekimo žarna susideda iš dvigubų sienelių. Žarnos sistema garantuoja jos įsikišimą blokuodama vandens tekimą, jei nutrūktų tiekimo žarna ir kai oro tarpas tarp pačios tiekimo žarnos ir išorinės gofruotos žarnos yra pilnas vandens.



ĮSPĖJIMAS

Žarna, pritvirtinta prie kriauklės purškalo, gali sprogti, jei ji sumontuota ant tos pačios vandens linijos kaip ir indaplovė. Jei jūsų kriauklėtoکی turi, rekomenduojama atjungti žarną ir užkimšti angą.

Kaip prijungti apsauginę tiekimo žarną 1.

Ištraukite Apsauginės tiekimo žarnas visiškai iš daiktadėžės, esančios indaplovės galinėdalis.

2. Apsauginės tiekimo žarnos varžtus priveržkite prie maišytuvo 3/4 colio sriegiu.

3. Prieš paleisdami indaplovę visiškai įjunkite vandenį.

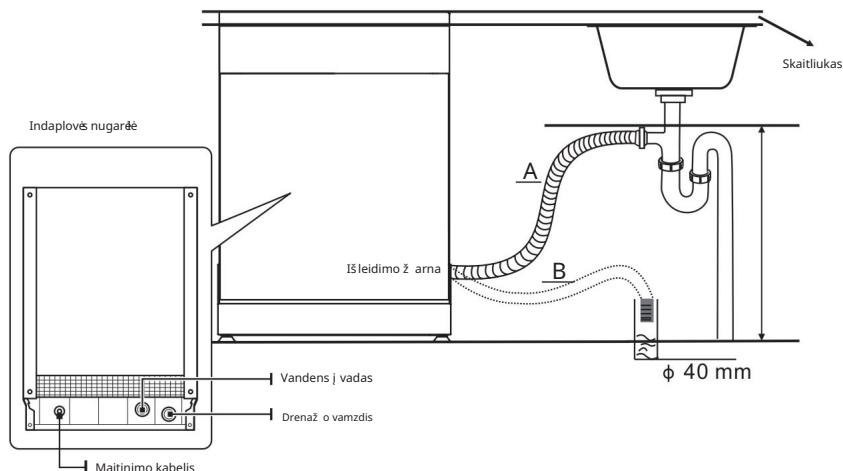
Kaip atjungti apsauginę tiekimo žarną 1. Išjunkite vandenį.

2. Atsukite apsauginę tiekimo žarną nuo maišytuvo.

Išleidimo žarnų sujungimas

Į kiškite išleidimo žarną į ne mažesnio kaip 4 cm skersmens drenažo vamzdį arba leiskite jai nubėgti į kriauklę, kad ji nesulenktų ir nesuspaustų. Drenažo vamzdžio aukštis turi būti mažesnis nei 1000 mm. Laisvas žarnos galas neturi būti panardintas į vandenį, kad būtų išvengta atgalinio tekėjimo.

 Saugiai pritvirtinkite išleidimo žarną A arba B padėtyje



Kaip nuleisti vandens perteklių iš žarnos? Jei

kriauklė yra 1000 laipsnių aukščiau nuo grindų, vandens perteklius žarnose negali būti nuleidžiamas tiesiai į kriauklę. Vandens perteklių iš žarnos reikia išleisti į dubenį ar tinkamą indą, kuris laikomas lauke ir žemiau kriauklės.

Vandens išleidimo

anga. Prijunkite vandens išleidimo žarną. Išleidimo žarna turi būti tinkamai pritvirtinta, kad būtų išvengta vandens nutekėjimo. Įsitinkinkite, kad vandens išleidimo žarna nėra sulenkta ar suspausta.

Prailginimo žarna

Jei jums reikia išleidimo žarnos ilgintuvo, būtinai naudokite panašią išleidimo žarną. Ji turi būti ne ilgesnis kaip 4 metrai; kitu atveju gali sumažėti indaplovės valymo efektyvumas.

Sifono jungtis Atliekų

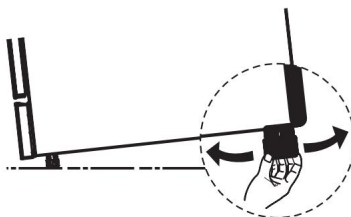
jungtis turi būti žemiau nei 100 cm (maksimaliai) nuo indo dugno. Vandens išleidimo žarna turi būti pritvirtinta.

Padėkite prietaisą

Pastatykite prietaisą norimoje vietoje. Nugara turi remtis į sieną už jos, o šonai - išilgai gretimų spintelių ar sienų. Indaplovėje yra vandens tiekimo ir išleidimo žarnos, kurios gali būti išdėstytos dešinėje arba kairėje pusėje, kad būtų lengviau tinkamai sumontuoti.

Prietaiso išlyginimas

Pastačius prietaisą išlyginti, indaplovės aukštis gali būti pakeistas reguliuojant kojelių prisukimo lygį. Bet kuriuo atveju prietaisas neturi būti pasviręs daugiau nei 2°.

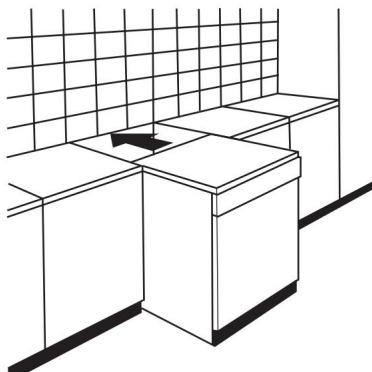


PASTABA: naudokite tik laisvai pastatomai indaplovei.

Laisvas stovimas montavimas

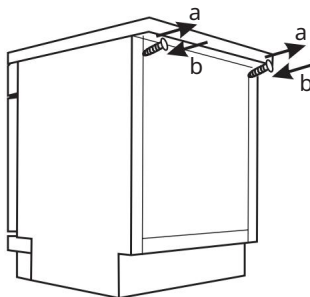
Montavimas tarp esamų spintelių

Indaplovės aukštis, 845 mm, buvo suprojektuotas taip, kad būtų galima indaplovę montuoti tarp esamų tokio paties aukščio spintelių šiuolaikiškai įrengtose virtuvėse. Pėdas galima reguliuoti taip, kad būtų pasiektas reikiamas aukštis. Laminuotas mašinos viršus nereikalauja ypatingos priežiūros, nes jis yra atsparus karščiui, įbrėžimams ir dėmėms.



Po esamu stalviršiu (kai montuojama po stalviršiu)

Daugumoje šių laikų kai įrengtų virtuvių yra tik vienas stalviršius, po kuriuo sumontuotos spintos ir elektros prietaisai. Tokiu atveju nuimkite indaplovės darbinį viršų atsukdami varžtus po galiniu viršaus kraštu (a).



Dėmesio

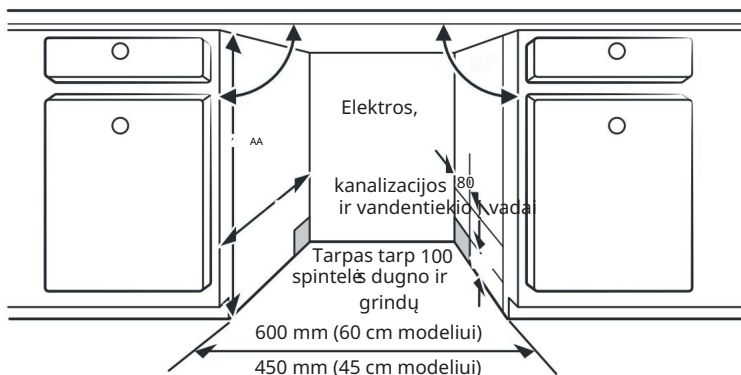
Nuėmus darbinį paviršių, varžtus reikia vėl prisukti po galiniu viršaus kraštu (b). Tada aukštis bus sumažintas iki 815 mm, kaip numatyta tarptautinėse taisyklėse (ISO), o indaplovė puikiai tilps po virtuvės stalviršiu.

Integruotas montavimas (integruotam modeliui)

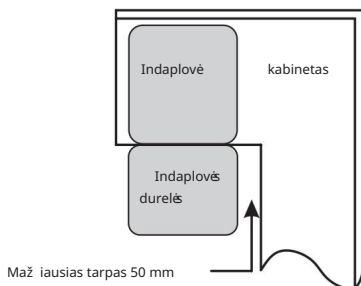
1 veiksmas. Geriausios vietos indaplovei pasirinkimas

Indaplovė turi būti montuojama šalia esančių įleidimo ir išleidimo žarnų bei maitinimo laido. Spintelės matmenų ir indaplovės montavimo padėties iliustracijos.

1. Mažiau nei 5 mm tarp indaplovės viršaus ir spintelės ir išorinių durelių, lygių su spintele.



2. Jei indaplovė užstrigo spintelės kampe, turi likti vietos kai atidaromos durys.



PASTABA: priklausomai nuo to, kur yra jūsų elektros lizdas, gali tekti išpjauti skylę priešingoje spintelės pusėje.

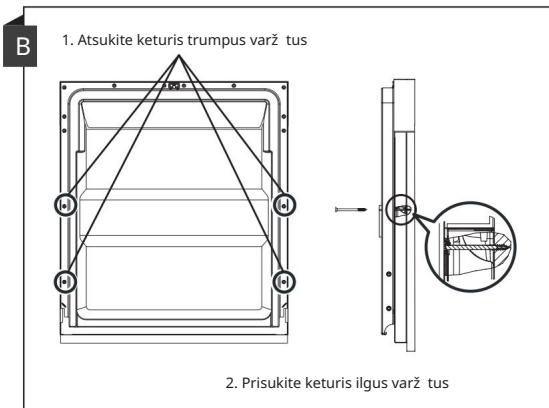
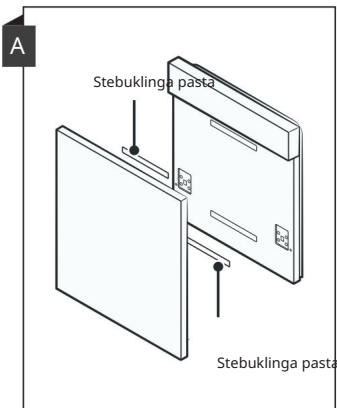
2 žingsnis. Estetinių skydų matmenys ir montavimas



Estetinė medinė plokštė gali būti apdirbta pagal montavimo brėžinius.

Pusiau integruotas modelis

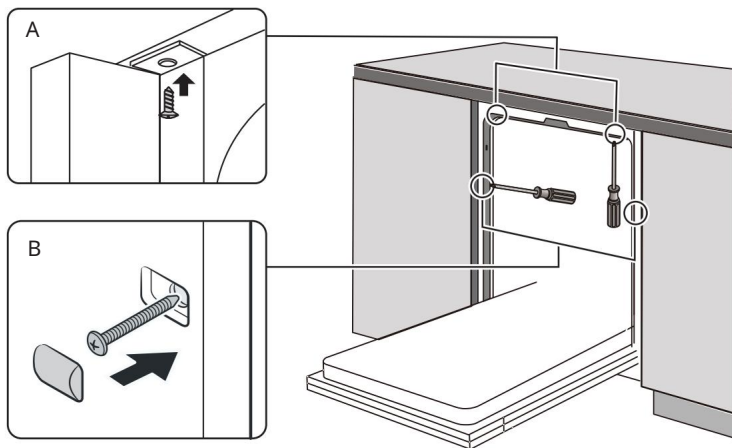
Magiškas įklijavimas A ir magiškas įklijavimas B turi būti atskirti, magiškas įklijavimas A ant estetiškos medinės plokštės ir veltinis magiškas įklijavimas B prie išorinių indaplovės durelių (žr. A paveikslą). Už dėg skydą prie tinkamų plokštės prie durų





Žiūrėkite nurodytus montavimo veiksmus montavimo brėžiniuose.

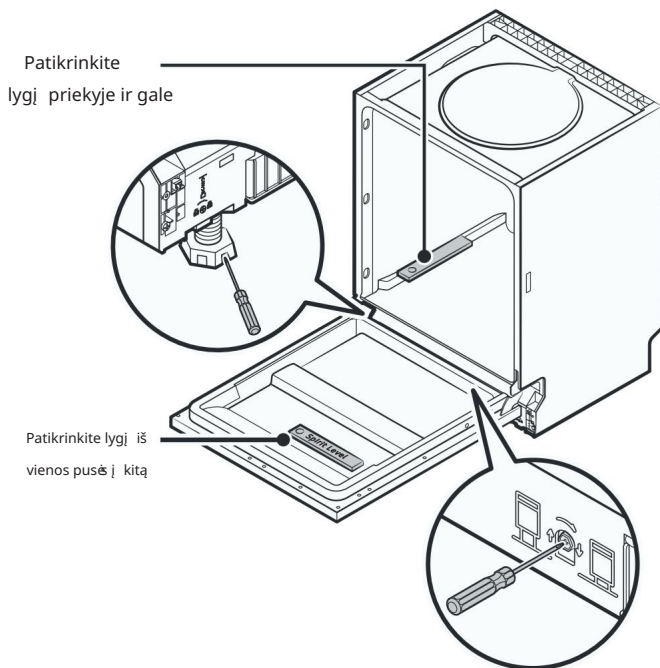
1. Pritvirtinkite kondensato juostelę po spintelės darbinio paviršiumi. Prašome užtikrinti kondensato juostelę yra viename lygyje su darbinio paviršiaus kraštu. (2 žingsnis)
2. Prijunkite įleidimo žarną prie šalto vandens tiekimo.
3. Prijunkite išleidimo žarną.
4. Prijunkite maitinimo laidą.
5. Įdėkite indaplovę į vietą. (4 veiksmas)
6. Išlyginkite indaplovę. Galinę pėdą galima reguliuoti iš priekio indaplovę sukdami Philips varžtą, esantį indaplovės pagrindo viduryje, naudokite Philips varžtą. Norėdami sureguliuoti priekines kojeles, naudokite plokščią atsuktuvą ir sukite priekines kojeles, kol indaplovė bus lygiai. (5 veiksmas – 6 veiksmas)
7. Prie indaplovės išorinių durų įstatykite baldų dureles. (7–10 veiksmas)
8. Sureguliuokite durų spyruoklių įtempimą naudodami šešiakampį raktą, sukdami pagal laikrodžio rodyklę, kad priveržtumėte kairiąsias ir dešiniąsias durų spyruokles. Jei to nepadarysite, galite sugadinti indaplovę. (11 veiksmas)
9. Indaplovė turi būti pritvirtinta vietoje. Yra du būdai tai padaryti:
 - A. Į prastą darbinį paviršius: Įkiškite montavimo kabliuką į šoninę plokštumos angą ir pritvirtinkite prie darbinio paviršiaus medvaržčiais.
 - B. Marmurinis arba granitinis stalviršis: pritvirtinkite šoną varžtu.



5 veiksmas. Indaplovės išlyginimas

Indaplovė turi būti lygi, kad indaplovė tinkamai veiktų ir skalbtų.

1. Padėkite gulsčiuką ant durelių ir stovo takelio vonios viduje, kaip parodyta, kad patikrintumėte, ar indaplovė yra lygi.
2. Išlyginkite indaplovę atskirai reguliuodami tris išlyginimo kojeles.
3. Išlygindami indaplovę, atkreipkite dėmesį, kad indaplovė neapvirstų.



PASTABA: Maksimalus pėdų reguliavimo aukštis yra 50 mm.

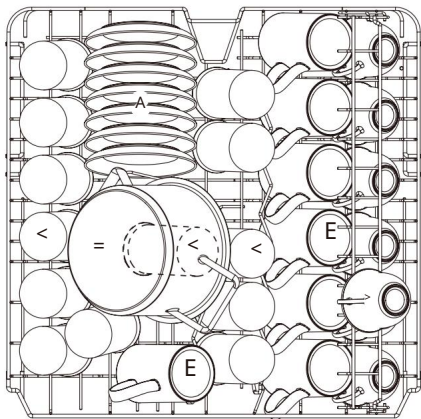
Prieš skambinant techninės priežasties tarnybai Peržiūrę toliau pateiktus puslapius, galite išgelbėti jus nuo skambinimo į servisą.

Problema	Galimos priežastys	Ką daryti
Indaplovė neįsijungia.	Perdegęs augiklis arba suveikę grandinės pertrauka.	Pakeiskite augiklį arba iš naujo nustatykite grandinės pertraukiklį. Išimkite visus kitus prietaisus, naudojančius tą pačią grandinę su indaplove.
	Maitinimas neįjungtas.	Įsitikinkite, kad indaplovė įjungta ir dupleks saugiai uždarytas. Įsitikinkite, kad maitinimo laidas tinkamai įkištas į sieninį lizdą.
	Vandens slėgis žemas. Patikrinkite, ar yra vandens tiekimas	tinkamai prijungtas ir vanduo įjungtas.
	Netinkamai uždarytos indaplovės dupleks.	Netinkamai uždarytos indaplovės dupleks.
Vanduo nepumpuojamas iš indaplovės.	Susisukusi arba įstrigusi išleidimo žarna.	Patikrinkite išleidimo žarną.
	Filtaras užsikimšęs.	Patikrinkite filtro šiuurktumą.
	Užsikimšusi virtuvės kriauklė	Patikrinkite virtuvės kriauklę, kad įsitikintumėte, jog ji gerai nusausina. Jei problema yra virtuvės kriauklė, kuri neišleidžia vandens, jums gali prireikti santechniko, o ne indaplovės serviso.
Putos vonioje. Netinkamas ploviklis.		Naudokite tik specialų indaplovės ploviklį, kad išvengtumėte putų. Jei taip nutinka, atidarykite indaplovę ir leiskite putoms išgaruoti. Į indaplovės dugną įpilkite 1 galoną šalto vandens. Uždarykite indaplovės dureles, tada pasirinkite bet kurį ciklą. Iš pradžių indaplovė išleis vandenį. Baigę nusausinimo etapą atidarykite dureles ir patikrinkite, ar putos išnyko. Jei reikia, pakartokite.
	Išsiliejusi skalavimo priemonė	Visada nedelsiant nuvalykite išsiliejusią skalavimo priemonę.

Problema	Galimos priežastys	Ką daryti
Dėmės vonios vidus.	Gali būti, kad buvo naudojamas ploviklis su dažikliais.	Įsitikinkite, kad ploviklis neturi dažiklių.
Balta plėvelė ant vidinio paviršiaus.	Kietojo vandens mineralai. Norėdami išvalyti vidų, naudokite drėgną priemonę kempinė su indaplovės plovikliu ir nuvalykite gumines pirštines. Niekada nenaudokite jokių kitų valiklių, išskyrus indaplovės ploviklį, nes gali susidaryti putos arba putoti.	
Ant stalo į rankių yra rūdžių dėmių.	Paveikti elementai nėra atsparūs korozijai.	Venkite indaplovę plauti daiktus, kurie nėra atsparūs korozijai.
	Į pylus indaplovėje druskos, programa nebuvo paleista. Į skalbimo ciklą pateko druskos pėdsakų.	Įdėkite druskos, visada paleiskite plovimo programą be indų. Nesirinkite Turbo funkcijos (jei yra), į pylus indaplovei druskos.
	Minkšto dangtelis yra laisvas.	Patikrinkite, ar minkšto dangtelio dangtelis gerai pritvirtintas.
Trūkimas indaplovėje.	Purškimo svirtis beldžiasi į krepšyje esantį daiktą.	Nutraukite programą ir pertvarkykite elementus, kurie trukdo purškiti.
Barškantis garsas indaplovėje.	Indai yra palaidi indaplovėje.	Pertraukite programą ir pertvarkykite indus.
Triukšmas vandens vamzdžio juose.	Tai gali atsirasti dėl montavimo vietoje arba vamzdyno skerspjūvio.	Tai neturi įtakos indaplovės funkcijai. Jei abejojate, susisiekite su kvalifikuotu santechniku.
Indai nėra švarūs.	Indai buvo sukrauti netinkamai.	Žr. II DALIS „Patiekalų ruošimas ir įdėjimas“.
	Programa nebuvo pakankamai galinga.	Pasirinkite intensyvesnę programą.
	Neuvo išleista pakankamai ploviklio.	Naudokite daugiau ploviklio arba pakeiskite ploviklį.
	Daiktai blokuoja judėjimą purškimo svirtis.	Perdėliokite daiktus taip, kad purškiklis galėtų laisvai sukti.

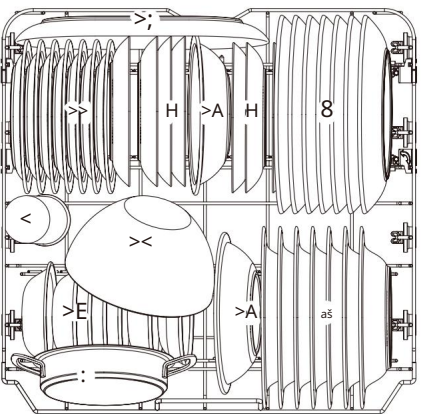
Problema	Galimos priežastys	Ką daryti
	Filtrų derinys nėra švarus arba netinkamai pritvirtintas prie skalbimo spintelės pagrindo. Dėl to purškimo svirties purškukai gali užsikimšti.	Išvalykite ir (arba) tinkamai pritvirtinkite filtrą. Išvalykite purškimo svirties purškukus.
Debesuotumas ant stiklinių indų.	Minkšto vandens ir per daug ploviklio derinys.	Jei turite minkšto vandens, naudokite mažiau ploviklio ir pasirinkite trumpesnį ciklą stikliniams indams plauti ir juos išvalyti.
Ant indų ir stiklinių atsiranda baltų dėmių.	Kietame vandenyje gali susidaryti kalkių nuosėdų.	Įpilkite daugiau ploviklio.
Juodos arba pilkos dėmės ant indų.	Aliuminio indai nusitrynę į indus.	Norėdami pašalinti šias žymes, naudokite švelnų abrazyvinį valiklį.
Skalbimo priemonė liko dozatoriuje.	Indų blokavimo ploviklio dozatorius.	Tinkamai vėl įdėkite indus.
Indai nedžiūsta.	Netinkamas pakrovimas.	Įdėkite indaplovę taip, kaip nurodyta instrukcijose.
	Indai išimami per anksti.	Neištušinkite indaplovės iškart po plovimo. Šiek tiek atidarykite dureles, kad garai galėtų išeiti. Išimkite indus, kol viduje temperatūra bus saugi liesti. Pirmiausia išimkite apatinį krepšį, kad vanduo nenukristų iš viršutinio krepšio.
	Pasirinkta netinkama programa.	Naudojant trumpą programą, skalbimo temperatūra yra žemesnė todėl sumažėja valymo efektyvumas. Pasirinkite programą su ilgu skalbimo laiku.
	Stalo įrankių su žemos kokybės danga naudojimas.	Su šiais daiktais vandens nutekėjimas yra sunkesnis. Tokio tipo stalo įrankiai ar indai netinka plauti indaplovėje.

1. Viršutinis krepšelis:



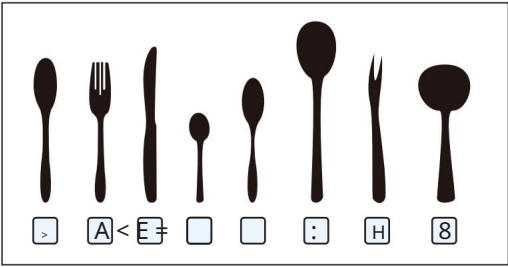
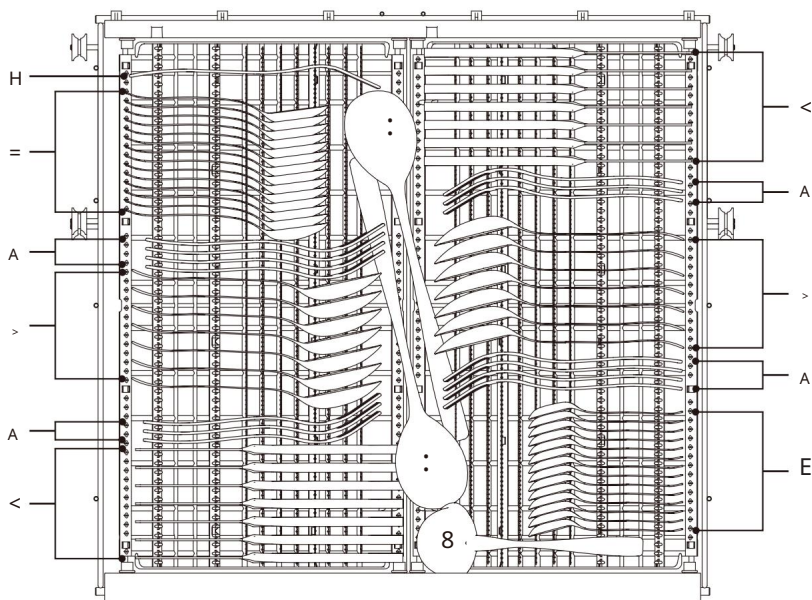
Skaičius	Prekė
1	Puodeliai
2	Lėkštės
3	Akiniai
4	Puodeliai
5	Mažasis puodas

2. Apatinis krepšelis:



Skaičius	Prekė
6	Orkaitės puodas
7	Desertinės lėkštės
8	Vakarienes lėkštės
9	Sriubos lėkštės
10	Ovali lėkštė
11	Melamino desertinės lėkštės
12	Melamino dubenys
13	Stiklinis dubuo
14	Desertų dubenys

3. Stalo įrankių lentynė



Informacija palyginamumo bandymams pagal su EN60436

Talpa: 14 stalčių

Viršutinio krepšelio padėis: apatinėpadėis

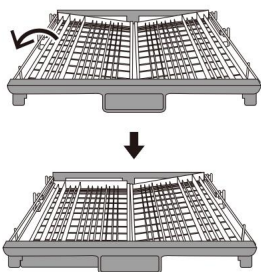
Programa: ECO

Skalavimo priemonės nustatymas: Maks

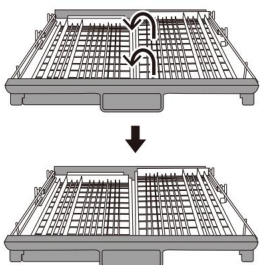
Minkštiklio nustatymas: H3

Buitinės indaplovės pakrovimas iki gamintojo nurodyta talpa prisideda prie energijos ir vandens taupymo.

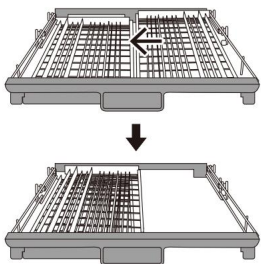
Skaičius	Prekė
1	Sriubos šaukštai
2	Šakės
3	Peiliai
4	Arbatos šaukšteliai
5	Desertinių šaukštų
6	Serviravimo šaukštai
7	Serviravimo šakutė
8	Padažu kaušas



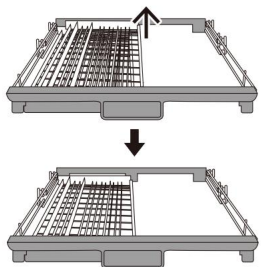
Pakelkite kairįjį krepšį aukščiau, nustatykite į apatinę padėtį, kairysis krepšys yra plokščias, o dešinysis krepšys yra šonu.



Pakelkite dešinįjį krepšį aukščiau, tiek kairysis, tiek dešinysis krepšiai yra plokšti.



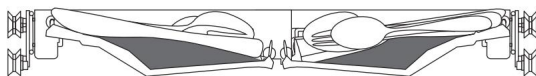
Perkelkite dešinįjį krepšį iš dešinės į kairę, du krepšiai persidengia.



Iš dėklų išimkite dešinįjį krepšelį, turi tik kairįjį krepšį.

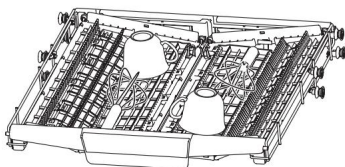
Lengvas stalo į rankių

išėmimas Naudojant švaistiklio slankiojančio mechanizmo principą, stalo į rankiai pakabinami. Patogus pirštas patenka giliai po peiliu ir šakute ir vienu metu telpa keli stalo į rankiai.



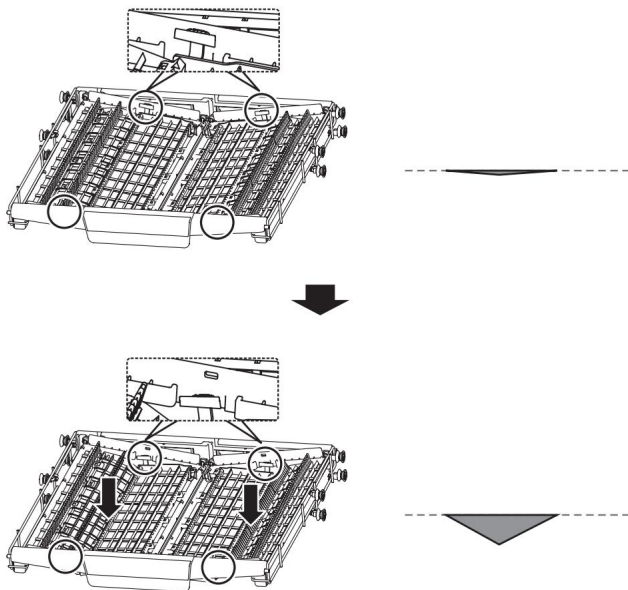
Išnaudokite visas erdves

galimybes. Jame galima sutalpinti tokius patiekalus kaip kiaušinių plaktuvus, puodeliai ir t. t. ir neveikia viršutinio krepšelio.



Sureguliuokite stovo aukštį

Atlaisvinkite keturis dėklo mygtukus ir švelniai paspauskite žemyn.





INDAPLOVĚ

D7 | D4

VARTOTOJO VADOVAS -

II DALIS: SPECIALI VERSIJA

TURINYS

GREITAS NAUDOTOJIMO VADOVAS.....4

INDAPLOVĖS NAUDOJIMAS.....5 VALDYMO

SKYDELIS MINKTINAS.....5.VANDENS..... 8

PATIEKALŲ PARUOŠIMAS IR KRAUDIMAS 9 SKALAVIMO PRIEMONĖS IR

PLOVIKLIŲ FUNKCIJA.....12 SKALAVIMO PRIEMONĖS RESERVUARIO

PILDYMAS13 PLOVIKLIO DALYTUVO

PILDYMAS.....14

INDŲ plovimo mašinės PROGRAMAVIMAS.....15 SKALBIMO CIKLO LENTELĖ TAIKOJA

EN6043615 PLOVIMO CIKLO

PRADŽIMAS.....16 KEITIMAS PROGRAMOS VIDURIO

CIKLO17 UŽ MIRŠATE Į DĖTĮ

PATIEKALŲ.....17

AUTOMATINIS ATIDARYMAS.....18

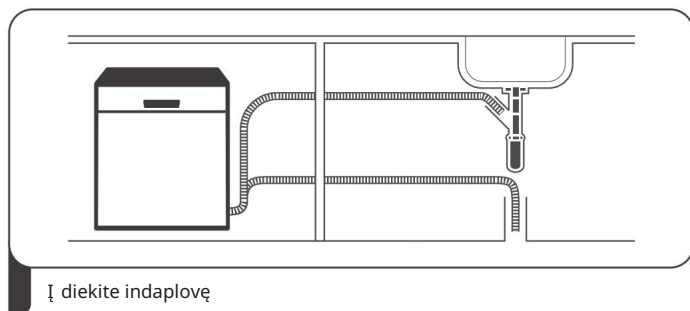
KLAIDŲ KODAI.....18

TECHNINE INFORMACIJA.....20

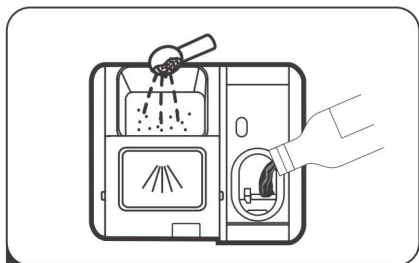
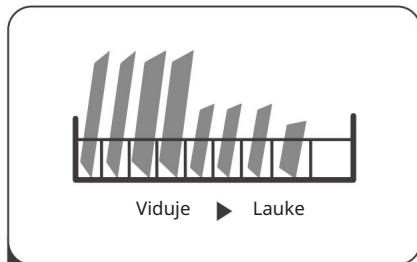
PRODUKTO INFORMACIJOS LAPAS (EN60436)21

PASTABA: •Jei negalite patys išspręsti problemų , kreipkitės pagalbos į profesionalų techniką. •Gamintojas, laikydamasis nuolatinio gaminio tobulinimo ir atnaujinimo politikos, gali atlikti pakeitimus be išankstinio įspėjimo. •Jei pametėte arba pasenę, galite gauti naują vartotojo vadovą iš gamintojo arba atsakingo pardavėjo.

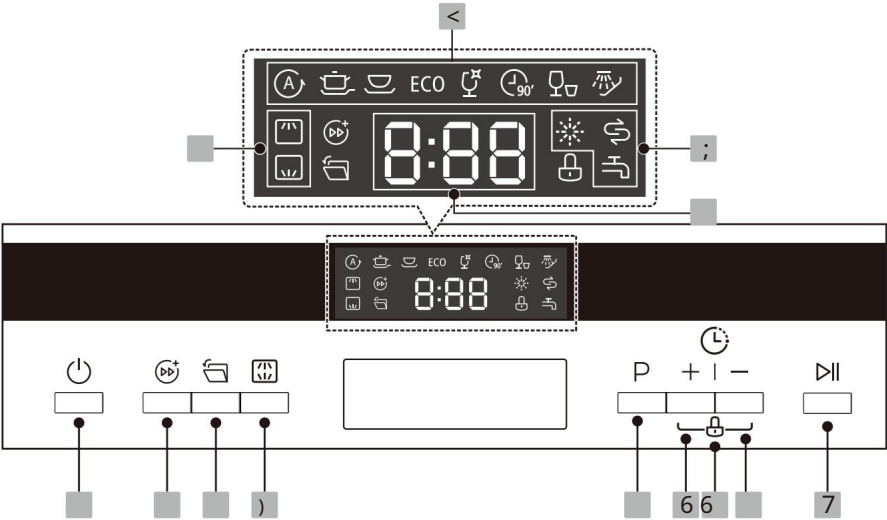
Norėdami sužinoti išsamų naudojimo būdą, perskaitykite atitinkamą naudojimo vadovo turinį.



(Žiūrėkite I DALIES: Bendroji versija 5 skyrių „Į DIEGIMO INSTRUKCIJA“.)



Kontrolē skydelis



Operacija (mygtukas)

1 Galia	Paspauskite šį mygtuką, kad i jungtumē 1 indaplovē.
2 turbo greitis+	Norēdami sutrumpinti skalbimo laikā. (Jo negalima naudoti su Auto, Rapid, Soak) Paspaudus šį mygtukā uē sidegs atitinkamas indikatorius.
3 Automatinis atidarymas	Indaplovē durelē automatiē kai atsidaro pasibaigus programai, o tai pagerina dē iovinio rezultatus. Jis negali bēti naudojamas su Rapid, Soak.
4 Alt	Paspauskite mygtukā, kad pasirinktumē virē utinj krepēj arba apatinj krepēj i dēā, ir uē sidegs atitinkamas indikatorius.
5 programa	Pasirinkite tinkamā skalbimo programā, uē sidegs pasirinktos programos indikatorius.

6 Valdymas +/-	Paspauskite mygtuką, kad pridėtumėte arba sumažintumėte delsos laiką, galima nustatyti maksimalų 24 valandų delsą.
7 Užraktas nuo vaikų	Norėdami užrakinti arba atrakinti valdymo skydelio mygtukus, vienu metu 3 sekundes palaikykite paspaudę Delay „+“ ir Delay „-“ mygtuką. Paspaudus šį mygtuką, užsidegs atitinkamas indikatorius.
8 Start/Pauza	Norėdami paleisti pasirinktą plovimo programą arba pristabdyti ją, kai indaplovėveikia.

Ekranas

9	Programos indikatorius  Automatinis Lengvai, paprastai arba labai nešvariems indams su apdžiūvusiais maisto produktais arba be jų.  Intensyvus Sunkiausiai nešvariems indams ir normaliai nešvariems puodams, keptuvėms, indams ir kt. Su išdžiūvusiais maisto produktais.  Universalus Normaliai nešvariems kroviniams, tokiems kaip puodai, lėšės, stiklinės ir lengvai suteptos keptuvės. ECO ECO Tai standartinė programa, tinkanti paprastai nešvariems indams plauti. Tai pati efektyviausia programa pagal bendrą energijos ir vandens suvartojimą tokio tipo patiekalams, kuri taip pat naudojama siekiant nustatyti atitiktį ES ekologinio projektavimo teisės aktams.  Stiklas Lengvai nešvariems indams ir stikliui.  90 min Normaliai nešvariems skalbiniams, kuriuos reikia greitai nuplauti.  Rapid Trumpesnis skalbimas lengvai nešvariems skalbiniams, kurių nereikia džiovinti.  Mirkymas Norėdami išskalauti indus, kuriuos planuojate plauti vėliau tą dieną.
---	---

0 I spėjamas indikatorius	 Scalavimo priemonė Jei indikatorius šviečia, tai reiškia, kad indaplovėmaž ai į jungta indaplovės skalavimo priemonėir ją reikia papildyti.  Druska Jei indikatorius šviečia, tai reiškia, kad indaplovėmaž ai į jungta indaplovės druskos ir ją reikia papildyti.  Vandens maišytuvas Jei indikatorius šviečia, tai reiškia, kad vandens čiaupas už darytas.
Alt indikatorius	 Viršutinis antgalis Jei dega tik indikatorius, tai reiškia tik viršutinę lentyną purkštukas aktyvuotas. Apatinis antgalis neveiks  Apatinis antgalis Jei dega tik indikatorius, tai reiškia tik apatinį stovą purkštukas aktyvuotas. Viršutinis antgalis neveiks
Ekranas	 Norėdami parodyti priminimo laiką, delsos laiką, klaidos kodą ir kt.

Vandens minkštiklis

Vandens minkštiklį reikia nustatyti rankiniu būdu, naudojant vandens kietumo ratuką.

Vandens minkštiklis skirtas pašalinti iš vandens mineralus ir druskas, kurios turėtų neigiamą arba neigiamą poveikį prietaiso veikimui.

Kuo daugiau mineralų, tuo kietesnis jūsų vanduo.

Minkštiklis turi būti sureguliuotas pagal jūsų vietovėje esančio vandens kietumą.

Taip išvengsite kalkių nuosėdų susidarymo.

Vietinė vandens tarnyba gali patarti dėl vandens kietumo jūsų vietovėje.

Druskos suvartojimo reguliavimas

Indaplovės kurta taip, kad būtų galima reguliuoti suvartojamos druskos kiekį pagal naudojamo vandens kietumą. Tai skirta optimizuoti ir pritaikyti druskos suvartojimo lygį.

Norėdami sureguliuoti druskos suvartojimą, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Uždarykite dureles ir įjunkite prietaisą;
2. Paspauskite programos mygtuką ilgiau nei 5 sekundes, kad įjungtumėte vandens minkštiklio rinkinį modelis per 60 sekundžių po prietaiso įjungimo;
3. Paspauskite programos mygtuką, kad pasirinktumėte tinkamą rinkinį pagal savo vietinę aplinkoje, rinkiniai keisis tokia seka:
H3->H4->H5->H6->H1->H2->H3;
4. Neveikia per 5 sekundes arba paspauskite maitinimo mygtuką, kad užbaigtumėte sąranką ir išeikite iš sąrankos režimo.

VANDENS KIETUMAS				Vandens minkštiklio lygis	Druskos suvartojimas (gramai per ciklą)
Vokiečių °dH	prancūzų °fH	britų °Clarke	Mmol/l		
0-5	0-9	0-6	0 - 0,94	H1	0
6-11	10-20	7-14	1,0 - 2,0	H2	9
12-17	21-30	15-21	2,1 - 3,0	H3	12
18-22	31-40	22-28	3,1 - 4,0	H4	20
23-34	41-60	29-42	4,1 - 6,0	H5	30
35-55	61-98	43-69	6,1 - 9,8	H6	60

1°dH = 1,25

°Clarke = 1,78

°fH=0,178 mmol/l

Gamyklos nustatymas: H3

Norėdami gauti informacijos apie vandens tiekimo kietumą, susisiekite su vietine vandentiekio tarnyba.



Patikrinkite I DALIS: Bendroji versija, jei jūsų indaplovėje trūksta druskos, 3 skyrių „Druskos įdėjimas į minkštiklį“.

PASTABA: Jei jūsų modelyje nėra vandens minkštiklio, galite praleisti šį skyrių. Vandens

minkštiklis Vandens kietumas įvairiose vietose skiriasi. Jei indaplovėje naudojamas kietas vanduo, ant indų ir indų susidarys nuosėdos.

Prietaise yra specialus minkštiklis, kuriame naudojamas druskos indas, specialiai sukurtas pašalinti iš vandens kalkes ir mineralus.

Patiekalų ruošimas ir krovimas

- Apsvarstykite galimybę įsigyti indus, kurie yra tinkami plauti indaplovėje.
- Tam tikriems elementams pasirinkite programą su žemiausia įmanoma temperatūra.
- Kad nesugadintumėte, nedelsdami neimkite stiklo ir stalo įrankių iš indaplovės programai pasibaigus.

Šiems stalo įrankiams/indams plauti

Netinka • Stalo

įrankiai su medinėmis, raguoto porceliano arba perlamutro rankenomis

• Plastikiniai daiktai, kurie neatsparūs karščiui • Senesni stalo įrankiai

su klijuotomis dalimis, kurios neatsparios temperatūrai • Suklijuoti stalo

įrankiai arba indai • Alavo arba vario dirbiniai • Krištolinis stiklas • Rūdijantys

plieno gaminiai • Medinės lėštos • Gaminiai iš sintetinių pluoštų

Riboto tinkamumo • Kai

kurių tipų akiniai po daugelio plovimų gali nusiblukinti • Sidabrinės ir aliuminio

dalyse skalbimo metu turi tendenciją pakeisti spalvą • Į stiklinti raštai gali išblukti,

jei dažnai plaunami mašinoje

Rekomendacijos, kaip į dėdį į indaplovę Didelius maisto likučius nubraukite. Suminkštinkite pridegusio maisto likučius keptuvėje. Indų skalavimas rankomis prieš dedant juos į indaplovę padidina vandens ir energijos sąnaudas, todėl tai nerekomenduojama.

Kad indaplovėveiktų geriausiai, vadovaukitės šiomis į krovimo gairėmis.

(Krepšelių ir stalo į rankių krepšelių funkcijos ir išvaizda gali skirtis priklausomai nuo jūsų modelio.)

Dėkite daiktus į indaplovę taip: •Daiktai, tokie kaip puodeliai, stiklinės, puodai / keptuvės ir kt., yra nukreipti žemyn. •Išlenktus daiktus arba tuos, kuriuose yra į dubimai, reikia krauti į strižai, kad galėtų bėgti vanduo

išjungti.

•Visi indai yra saugiai sukrauti ir negali apvirsti. •Visi indai yra išdėstyti taip, kad pureskimo svirtis galėtų laisvai suktis skalbimas.

•Į dėkite tuščiaidurius daiktus, pvz., puodelius, stiklines, keptuves ir pan. Anga nukreipta žemyn, kad vanduo nesikaupytų į indą ar gilų pagrindą. •Indai ir stalo į rankiai neturi gulėti vienas kito viduje arba vienas kito už dengti. •Siekdami išvengti žalos, akiniai neturi liesti vienas kito. •Viršutinis krepšelis skirtas subtilesniems ir lengvesniems indams, pvz., laikyti

stiklinės, kavos ir arbatos puodeliai.

•Ilgų ašmenų peiliai, laikomi vertikaliajoje padėtyje, gali kelti pavojų ! •Ilgus ir (arba) aštrius stalo į rankius, tokius kaip raizybos peiliai, viršutiniame krepšyje reikia dėdėti horizontaliai.

•Neperkraukite indaplovės. Tai svarbu geriems rezultatams ir protingam energijos suvartojimui.

PASTABA: Labai mažų daiktų negalima plauti indaplovėje, nes jie gali lengvai iškristi iš krepšio.

Indų išėmimas Kad vanduo

nelašėtų iš viršutinio krepšio į apatinį, rekomenduojame pirmiausia ištuštinti apatinį krepšį, o po to viršutinį.

 ĮSPĖJIMAS



Prekės bus karštos! Kad nepažeistumėte, neimkite stiklo ir stalo į rankių iš indaplovės mažiau daug 15 minučių po programos pabaigos.

PASTABA: Plaunant indus indaplovėje, skirtoje naudoti buityje, plovimo fazės metu sunaudojama mažiau energijos ir vandens nei plaunant indus rankomis, kai buitinė indaplovė naudojama pagal gamintojo instrukcijas.

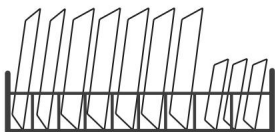
Viršutinio krepšelio

Į dėimas Viršutiniame krepšyje galima laikyti subtilesnius ir lengvesnius indus, pvz., stiklines, kavos ir arbatos puodelius ir lėštes, taip pat lėštes, mažus dubenėlius ir negilias keptuves (jei jos nėra per daug nešvarios). Padėkite indus ir indus taip, kad jų nepajudėtų vandens purslai.



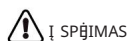
Apatinio krepšelio į dėimas

Siūlome dėti didelius daiktus, o sunkiausiai valomus daiktus dėti į apatinį krepšį: tokius kaip puodai, keptuvės, dangčiai, serviravimo indai ir dubenys, kaip parodyta paveikslėlyje žemiau. Pageidautina serviravimo indus ir dangčius dėti ant lentynų šonų, kad nebūtų užblokuota viršutinės purškimo svirties sukimas. Didžiausias rekomenduojamas lėščių skersmuo prieš ploviklio dozatorių yra 19 cm, tai netrukdytų jo atidarymui.



Stalo į rankių krepšelio

Į dėimas Stalo į rankius reikia dėti į stalo į rankių lentyną atskirai vienas nuo kito atitinkamose vietose ir įsitinkite, kad indai nesudėtų kartu, nes tai gali neigiamai paveikti jų veikimą.



Neleiskite, kad joks daiktas išsikištų per dugną.
Aštrius indus visada dėkite aštriu galu žemyn!



Norėdami gauti geriausią skalbimo efektą, įdėkite krepšelius pagal standartines įkrovimo parinktis paskutinėje I DALIS: Bendroji versija.

Skalavimo priemonės ir ploviklio funkcija

Skalavimo priemonė išleidžiama paskutinio skalavimo metu, kad ant jūsų indų nesusidarytų vandens lašeliai, kurie gali palikti dėmių ir dryžių. Jis taip pat pagerina džiovinimą, nes vanduo nuteka nuo indų. Jūsų indaplovės skirta naudoti skystas skalavimo priemones.



Į SPĖJIMAS

Naudokite tik firminį skalavimo priemonę, skirtą indaplovėms. Niekada nepilkite į skalavimo priemonės dozatorių jokiomis kitomis medžiagomis (pvz., indaplovės valikliu, skystu plovikliu). Tai sugadins prietaisą.

Kada papildyti skalavimo

priemonę Dozatoriaus papildymo reguliarumas priklauso nuo to, kaip dažnai plaunami indai ir nuo skalavimo priemonės nustatymo. • Mažo skalavimo priemonės kiekio indikatorius (• Neperpildykite skalavimo priemonės dalytuvo. •) užsidegs, kai prireiks daugiau skalavimo priemonės.

Ploviklio funkcija Cheminė

sudedamosios dalys, sudarančios ploviklį, yra būtinos norint pašalinti, sutraiškyti ir išpilti visus nešvarumus iš indaplovės. Dauguma komercinių kokybiškų ploviklių tinka šiam tikslui.



Į SPĖJIMAS •

Tinkamas ploviklio naudojimas

Naudokite tik specialiai indaplovėms skirtą ploviklį. Laikykite ploviklį šviežią ir sausą.

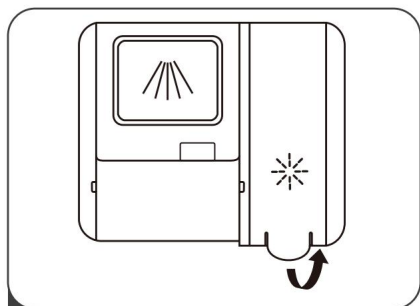
Nedėkite skalbiklio miltelių į dozatorių, kol nesate pasiruošę plauti indus.



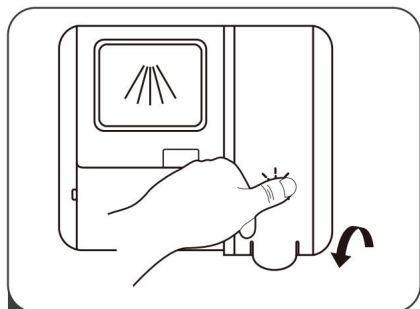
Indaplovės ploviklis šalina! Indaplovės ploviklį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

• Neteisingai dozavus ploviklį, druską ir skalavimo priemonę, gaunami nepatenkinami skalavimo rezultatai ir per didelė našta aplinkai.

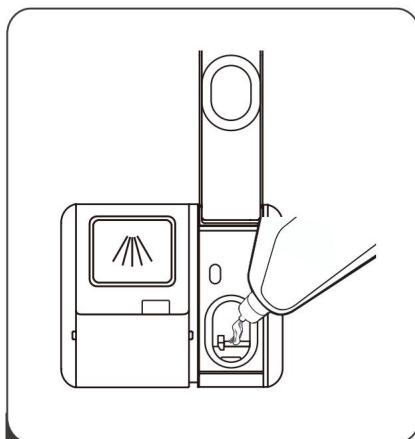
Skalavimo priemonės rezervuaro už pildymas



- 1 Nuimkite skalavimo rezervuaro dangtelį pakeldami rankenėlę.



- 3 Visgi už darykite dangtelį .



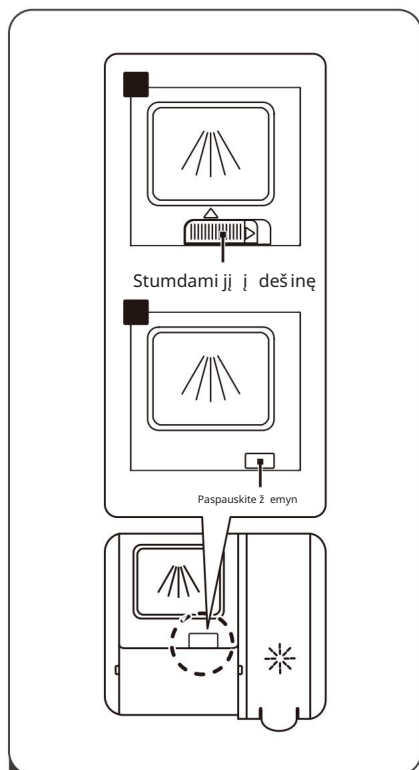
Supilkite skalavimo priemonę į dozatorių , atsargiai, kad neperpildytumėte.

Skalavimo priemonės rezervuaro

reguliavimas Siekiant geresnio džiovimo efektyvumo naudojant ribotą skalavimo priemonę, indaplovės sukurtas taip, kad naudotojas reguliuotų suvartojimą. Atlikite toliau nurodytus veiksmus.

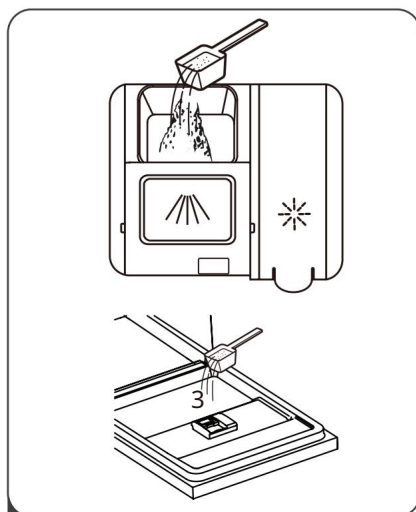
1. Už darykite dureles ir įjunkite prietaisą.
2. Per 60 sekundžių po 1 veiksmo paspauskite programos mygtuką ilgiau nei 5 sekundes, ir paspauskite mygtuką Delay, „+“, kad įeitytumėte į nustatytą režimą, skalavimo priemonės indikatorius mirksi 1 Hz dažniu.
3. Paspauskite programos mygtuką, kad pasirinktumėte tinkamą rinkinį pagal savo naudojimą pročiui, rinkiniai keisis tokia seka: D1->D2->D3->D4->D5->D1.
Kuo didesnis skaičius, tuo daugiau skalavimo priemonės sunaudoja indaplovė
4. Neveikia per 5 sekundes arba paspauskite maitinimo mygtuką, kad užbaigtumėte sąranką ir išėjumėte iš sąrankos režimo.

Ploviklio dozatoriaus už pildymas

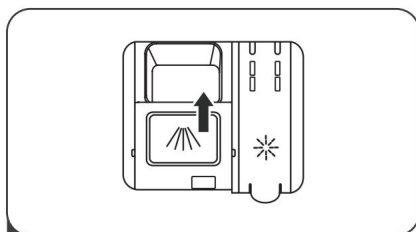


Prašome pasirinkti atvirą būdą pagal faktinę situaciją.

1. Atidarykite dangtelį pastumdami atleidimo fiksatorių .
2. Atidarykite dangtelį paspausdami atlaisvinimo fiksatorių .



- 2 Į didesnę ertmę (A) į pilkite skalbiklio pagrindiniam skalbimo ciklui. Norėdami geresnio valymo rezultato, ypač jei turite labai nešvarių daiktų, ant durelių už pilkite nedidelį kiekį ploviklio. Papildomas ploviklis į sijungs iš ankstinio skalbimo fazės metu.



- 3 Uždarykite dangtelį pastumdami jį į priekį ir paspausdami žemyn.

PASTABA: •Atminkite, kad priklausomai nuo vandens nešvarumo, nustatymas gali skirtis.

•Atkreipkite dėmesį į gamintojo rekomendacijas, nurodytas ant ploviklio pakuotės.

Skalbimo ciklo lentelėEN60436

Žemiau esančioje lentelėje parodyta, kurios programos geriausiai tinka maisto likučių lygiui nustatyti ir kiek ploviklio reikia. Taip pat rodoma įvairi informacija apie programas.

() Priemonė reikia įpilti skalavimo priemonės į skalavimo priemonės dozatorių .

Programa	apibūdinimas Iš ciklo	Ploviklis Iš ankstinis / pagrindinis (g)	Bėgimas Laikas (min.)	Energija (Kwh)	Vanduo (L)	Iš skalauti Pagalba
 4-	Iš ankstinis skalbimas (45°C) Skalbimas (55-65°C) Iš skalauti Skalavimas (50-55°C) Džiovinimas	22 (1 arba 2 vnt.)	85-150 0,850-1,550 8,5-18,0			
 # - B	Iš ankstinis skalbimas (50°C) Skalbimas (65°C) Iš skalauti Iš skalauti Skalauti (60°C) Džiovinimas	22 (1 arba 2 vnt.)	205	1500	16,6	
 B	Iš ankstinis skalbimas (45°C) Skalbimas (55°C) Iš skalauti Skalauti (55°C) Džiovinimas	22 (1 arba 2 vnt.)	175	0,980	13,6	
ECO C	Iš ankstinis plovimas Skalbimas (50°C) Iš skalauti Skalauti (50°C) Džiovinimas	22 (1 arba 2 vnt.)	198	0,747	9,8	
 !	Iš ankstinis plovimas Skalbimas (50°C) Skalauti (50°C) Skalauti (50°C) Džiovinimas	22 (1 gabalėlis)	120	0,950	13,5	
 < ; > 1	Skalbimas (60°C) Iš skalauti Skalauti (50°C) Džiovinimas	22 (1 gabalėlis)	90	0,843	12,5	
 9	Skalbimas (45°C) Skalauti (45°C)	12 (1 gabalėlis)	30	0,820	11.2	O
 /	Iš ankstinis skalbimas	/	15	0,02	4.1	O

PASTABA: EKO: *EN60436: Ši programa yra bandymo ciklas. Informacija palyginamumo bandymui pagal EN 60436.

Ekologinė programa tinka normaliai nešvariems indams valyti, kad šiam naudojimui ji yra pati efektyviausia programa pagal bendrą energijos ir vandens suvartojimą ir kad ji naudojama vertinant atitiktį ES ekologinio projektavimo teisės aktams.

Kitoms nei ekologinėms programoms pateiktos vertės yra tik orientacinės.

Rankinis pirminis indų skalavimas padidina vandens ir energijos sąnaudas, todėl nerekomenduojama.

Plaunant indus buitine indaplove naudojimo fazėje sunaudojama mažiau energijos ir vandens nei plaunant rankomis, kai buitinė indaplovė naudojama pagal gamintojo instrukcijas.

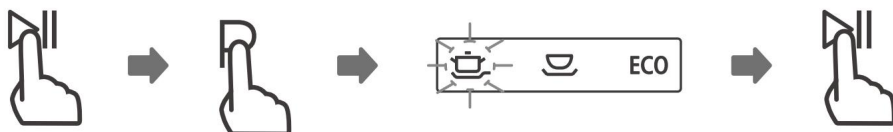
Skalbimo ciklo pradžia

1. Ištraukite apatinį ir viršutinį krepšius, įdėkite indus ir stumkite juos atgal.
Patartina pirmiausia krauti apatinį krepšį, tada viršutinį.
2. Įpilkite ploviklio.
3. Įkiškite kištuką į lizdą. Maitinimo šaltinį rasite paskutiniame puslapyje „Produkto aprašymas“.
Įsitikinkite, kad vandens tiekimas į jungtas iki pilno slėgio.
4. Uždarykite dureles, paspauskite maitinimo mygtuką.
5. Pasirinkite programą, užsideds atsakymo lemputė. Tada paspauskite Start/Pause mygtuką, indaplovė pradės savo ciklą.

Programos keitimas Ciklo viduryje

Skalbimo ciklą galima pakeisti tik tuo atveju, jei jis veikė trumpai, nes priešingu atveju ploviklis jau gali būti išleistas, o indaplovėjau išleido plovimo vandenį. Tokiu atveju reikia iš naujo nustatyti indaplovę ir papildyti ploviklio dozatorių. Norėdami iš naujo nustatyti indaplovę, vadovaukitės toliau pateiktomis instrukcijomis: 1. Norėdami pristabdyti plovimą, paspauskite mygtuką Pradėti/Pauzė

2. Paspauskite Programos mygtuką ilgiau nei 3 sekundes – programa bus atšaukta.
3. Paspauskite programos mygtuką, kad pasirinktumėte norimą programą.
4. Paspauskite Start/Pause mygtuką, indaplovė toliau veiks po 10 sekundžių.

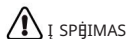
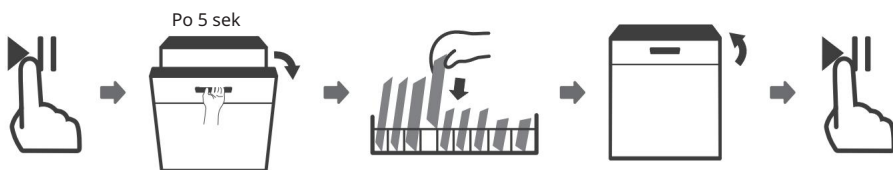


Pamiršote pridėti patiekalą?

Pamirštą indą galima įdėti bet kuriuo metu prieš atidarant ploviklio dozatorių. Jei taip yra, vadovaukitės toliau pateiktomis instrukcijomis: 1.

Norėdami pristabdyti skalbimą, paspauskite mygtuką Pradėti/Pristabdyti.

2. Palaukite 5 sekundes, tada atidarykite dureles.
3. Sudėkite pamirštus patiekalus.
4. Uždarykite duris.
5. Paspauskite Start/Pause mygtuką, indaplovė veiks toliau po 10 sekundžių.



ĮSPĖJIMAS



Pavojinga atidaryti dureles ciklo viduryje, nes karšti garai gali jus nuplikyti.

Po plovimo durelės atsidarys automatiškai, kad būtų geriau džiovimo efektas.

PASTABA

Indaplovės durelės neturi būti užblokuotos, kai jos atidaromos automatiškai.

Tai gali sutrikdyti durų užrakto veikimą.

Greitoji ir mirkymo programa neturi automatinio atidarymo funkcijos.



KLAIDŲ KODAI

Jei yra gedimas, indaplovė parodys klaidų kodus, kad nustatytų :

Kodai	Reikšmės	Galimos priežastys
E1	Ilgesnis įleidimo laikas.	Maišytuvai neatidaromi arba vandens paėmimas yra apribotas arba vandens slėgis per žemas.
E3	Nereikia pasiekti temperatūros.	Šildymo elemento gedimas.
E4	Perpildymas.	Kažkoks indaplovės elementas nuteka.
E8	Nesugebėjimas orientuotis paskirstymo vožtuvą.	Atvira grandinė arba skirstytuvo pertrauka vožtuvą.
Ec	Sugedo plovimo valdymo sistema. PCB arba variklio gedimas.	
Red	Bendravimo nesėkmė tarp pagrindinės PCB su ekranu PCB.	Atvira grandinė arba pertraukite laidus bendravimas.



ĮSPĖJIMAS

- Jei įvyksta perpildymas, prieš skambindami į servisą išjunkite pagrindinį vandens tiekimą.
- Jei pagrindinėje keptuvėje yra vandens dėl perpildymo arba nedidelio nuotėkio, vandens turėtų būti nuimkite prieš iš naujo paleisdami indaplovę.

Į galioto aptarnavimo centro kontaktinę informaciją rasite www.lord.eu.

Atsarginių dalių taip pat galima užsisakyti iš į galiotojo aptarnavimo centro.

Pagal atitinkamą ekologinio projektavimo reglamentą atsarginės dalis iš į galiotojo aptarnavimo centro gausite mažiausiai 7 arba 10 metų (priklausomai nuo atsarginės dalies tipo) nuo tada, kai paskutinė prietaiso modelio dalis buvo pateikta į rinką Europos ekonominėje erdvėje.

Prieš kreipdamiesi į į galiotąjį techninės priežiūros centrą, paruoškite savo modelio identifikavimo ženkla ir serijos numerį.

Jūsų modelio identifikavimo ženkla ir gaminio serijos numerį rasite prietaiso gamybos etiketėje.

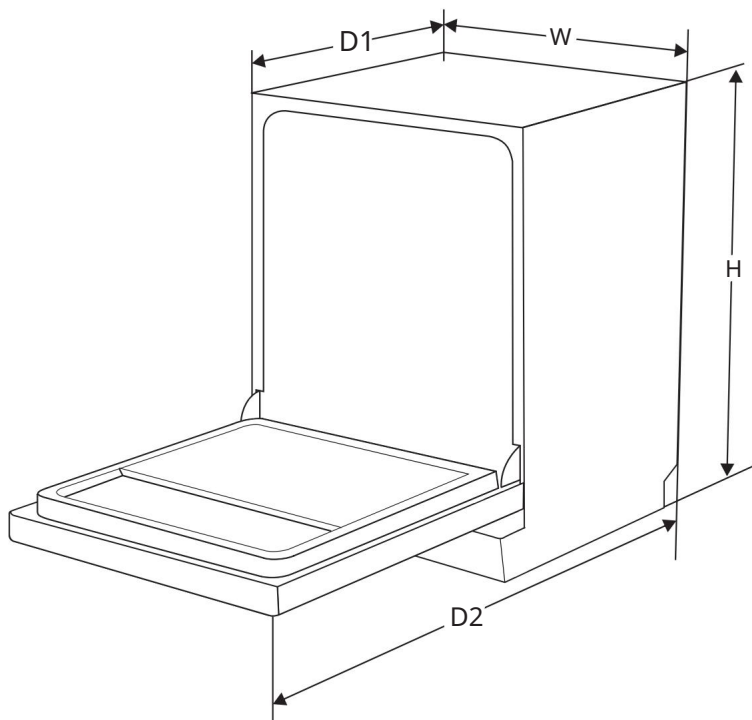
Rekomenduojame į šį vadovą įrašyti duomenis iš gamybos etiketės prieš pastatydami prietaisą į eksploatavimo vietą; taip vėliau galėsite lengviau rasti duomenis.

Netinkamas remontas yra pavojingas. Kyla elektros smūgio arba kitokio rimto sužalojimo ir prietaiso sugadinimo pavojus.

Garantija netaikoma žalai, atsiradusiai dėl neprofesionalaus įsikišimo.

Prietaiso remontą gali atlikti tik kvalifikuotas personalas, kuris buvo apmokytas tai daryti.

Prietaisui taisyti galima naudoti tik originalias atsargines dalis.



Aukštis (H)	845 mm
-------------	--------

Plotis (W)	598 mm
------------	--------

Gylis (D1)	600 mm (už darius duris)
------------	--------------------------

Gylis (D2)	1175 mm (kai durys atidarytos 90°)
------------	------------------------------------

PRODUKTO INFORMACIJOS LAPAS (EN60436)

Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas: LORD				
Tiekėjo adresas (b): Greschbachstraße 17, 76229 Karlsruhe, Deutschland				
Modelio identifikatorius: D4, D7				
Bendrieji gaminio parametrai:				
Parametras	Vertė	Parametras	Vertė	
Nominali talpa (a) (ps)	14	Matmenys cm	Aukštis	84,5
			Plotis	59,8
			Gylis	60,0
EEI (a)	43,9	Energijos vartojimo efektyvumo klasė(a)	C (c)	
Valymo efektyvumo indeksas (a)	1.13	Džiovinio efektyvumo indeksas (a)	1.07	
Energijos sąnaudos kWh [per ciklą], remiantis ekologiška programa naudojant šalto vandens už pildymą. Faktinės energijos sąnaudos priklausys nuo to, kaip prietaisas naudojamas.	0,747	Vandens suvartojimas litrais [ciklui], remiantis eko programa. Faktinės vandens sąnaudos priklausys nuo to, kaip prietaisas naudojamas, ir nuo vandens kietumo.	9.8	
Programos trukmė(a) (h:min)	3:18	Tipas	Laisvai pastatomos	
Oru sklindantis akustinis triukšmas (a) (dB(A) re 1 pW)	42	Oru sklindančio akustinio triukšmo klasė(a)	B (c)	
Išjungtas režimas (W)	0,49	Budėjimo režimas (W)	N/A	
Atidėtas paleidimas (W) (jei taikoma)	1,00 val	Tinklo parengties režimas (W) (jei taikoma)	N/A	

Minimali tiekėjo siūlomos garantijos trukmė(b): 2 metai

Papildoma informacija:

Interneto nuoroda į tiekėjo svetainę, kurioje pateikiama Komisijos reglamento (ES) 2019/2022 (1) (b) II priedo 6 punkte nurodyta informacija: www.lord.eu

- a) ekologinei programai.
- b) šių straipsnių pakeitimai netaikomi svarbiais Reglamento (ES) 2017/1369 4 straipsnio 4 dalies tikslais.
- c) jei produktų duomenų bazė automatiškai sukuria galutinį šios langelio turinį, tiekėjas šių duomenų neįveda.

(1) 2019 m. spalio 1 d. Komisijos reglamentas (ES) 2019/2022, kuriuo nustatomas ekologinis dizainas buitiniams indaplovėms taikomi reikalavimai pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB, iš dalies keičiančią Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1275/2008 ir panaikinančią Komisijos reglamentą (ES) Nr. 1016/2010 (žr. šio Oficialiojo leidinio p. 267).

Informacija vartotojams apie elektros ir elektroninės įrangos utilizavimą (namų ūkiai)



Šis simbolis ant gaminių ir (arba) pridedamuose dokumentuose reiškia, kad panaudotų elektros ir elektroninių gaminių negalima išmesti su bendromis buitinėmis atliekomis. Norėdami tinkamai išmesti, utilizuoti ir perdirbti, pristatykite šiuos gaminius į nurodytus surinkimo punktus, kur jie bus priimti nemokamai. Arba kai kuriose šalyse pirkdami lygiavertį naują gaminį galite grąžinti savo gaminius vietiniam mažmenininkui.

Už tikrindami, kad šis gaminyt būtų tinkamai išmestas, padėsite išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai, kurias kitu atveju gali sukelti netinkamas šio gaminio atliekų tvarkymas. Norėdami gauti daugiau informacijos, susisiekite su vietos valdžios institucija arba artimiausiu surinkimo punktu.

Netinkamai išmetus šios rūšies atliekas gali būti taikomos nuobaudos pagal nacionalinius teisės aktus.

Verslo naudotojams Europos Sąjungos šalyse Norėdami išmesti elektros ir elektroninę įrangą, kreipkitės į pardavėją arba tiekėją, kad gautumėte reikiamos informacijos.

Informacija apie šalinimą kitose šalyse, nepriklausančiose Europos Sąjungai Šis simbolis galioja tik Europos Sąjungoje.

Jei norite išmesti šį gaminį, susisiekite su vietinėmis valdžios institucijomis arba pardavėju dėl tinkamo išmetimo būdo.

LORD Hausgeräte GmbH
Greschbachstraße 17
76229 Karlsruhe
Deutschland

info@lord.eu
www.lord.eu